

JMB

James Michael Bicigo  
185 Grunwaldt Way - Fairbanks, Alaska 99712

229 DICEMBRE 2000 - ORE 20.30  
Roma, Basilica di S. Maria sopra Minerva

### "E le trombe squillarono..."

#### Borealis Brass Trio:

Jane Aspnes (corno), John Harbaugh (tromba), James Bicigo (trombone)  
Con la partecipazione di: John Aspnes (violino), Teresa Harbaugh (organo)

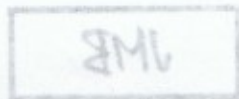
#### PROGRAMMA

- Erika Raum (1972) "Confessions of St. Augustine " (2000) \*  
per corno
- Emma Lou Diemer (1927) "Laudate" per tromba ed organo (1990)
- Adriana Figueroa-Manas (1966) "Three Chorals for Brass Trio" (1999)  
1. Larghetto; 2. Allegretto; 3. Adagietto
- Stefania de Kenessey (1962) "Song of Praise" (2000) \* per corno, violino ed organo
- Jeanne E. Shaffer (1925) "Good News Trio", Op 226 (1999-2000)
- Ann Callaway (1949) "Easter Sequence" (2000)\* per trio di ottoni
- Mary Jeanne Van Appledorn (1927) Missa Brevis (1987)  
1. Kyrie; 2. Gloria  
per trombone e organo
- Gwyneth Walker (1947) "Hymns and Spirituals" (2000) \*:  
1. All Hail the Power of Jesus' Name  
2. Nobody Knows the Trouble I've Seen  
3. Shall We Gather at the River
- Elizabeth Raum (1945) Canzoni di Natale (2000) \*  
1. Allegro; 2. Adagio non tanto; 3. Moderato  
per trio d'ottoni, violino ed organo

\*Prima esecuzione mondiale/ First world performance

Si ringrazia il Ministero della Cultura dell'Alaska (USA) per la partecipazione del Borealis Brass Quintett al Festival "Donne in Musica"  
We thank the Alaska Department for Culture for the participation of the Borealis Brass Quintett to the Festival "Donne in Musica".

James Michael Bicigo, DMA



James Michael Bicio  
182 Groun... - ...

#### LE COMPOSITRICI

**Sally K. Albrecht.** Compositrice statunitense, è una delle figure più eminenti nel campo della musica corale. Attiva come direttrice di coro e come didatta, ha vinto numerosi premi. Le sue opere sono pubblicate dall'Alfred Publishing Company e sono state incise su CD.

**Violet Archer.** Nata a Montreal nel 1913, studiò pianoforte e organo, laureandosi alle Università di McGill nel 1936 e Yale nel 1948. Attiva come percussionista, insegnante e compositrice, ha scritto più di 330 composizioni per ogni tipo di ensemble vocale e strumentale, che vengono eseguite in ogni parte del mondo, sono state pubblicate e incise numerose volte. Durante la sua vita ha ottenuto premi e riconoscimenti, comprese lauree ad honorem da diverse università. È morta il 21 febbraio 2000.

**Agnes Bashir-Dwodtsoeva.** Nata a Tblisi (Georgia) nel 1944, ha conseguito la laurea in musica presso l'Accademia di Musica "Gnesins", in Russia, nel 1968. Ha vinto il primo premio per la composizione del Ministero della cultura di Bagdad. I suoi lavori sono stati eseguiti in importanti festival in Iraq, Giordania, Stati Uniti. Svolge inoltre un'intensa attività come pinista e musicologa e ha fondato un'associazione di donne compositrici nel suo paese.

**Elisabetta Bossero.** Nata nel 1959 a Buenos Aires, si è diplomata in pianoforte nel 1979. Dal 1985 al 1990 ha studiato composizione a Parigi con Sergio Ortega e ha seguito corsi di musica elettronica presso l'Ecole Nationale de Musique de Pantin. Ha collaborato diversi anni con il compositore Carmelo Saitta partecipando a un gruppo di ricerca sui rapporti fra musica contemporanea e scienze umane (pedagogia, semiologia, strutturalismo ecc.).

**Francesca Caccini.** Nacque a Firenze nel 1587 e apprese dal padre, famoso cantante e compositore, il canto, il clavicembalo e il liuto. Fu al servizio al servizio dei Medici dal 1608 al 1627, cantò nelle maggiori corti europee e si dedicò anche alla composizione: la sua opera più significativa è "La liberazione di Ruggiero dall'isola di Alcina", scritta per celebrare la visita a Firenze del principe di Polonia.

**Ann Callaway.** Ha studiato composizione al Conservatorio Peabody di Baltimore. Ha continuato i suoi studi allo Smith College con Alvin Etler e, successivamente con George Crumb e George Rochberg all'Università di Pennsylvania. Tra le numerose opere che le sono state commissionate ci sono composizioni per coro, per voce sola, corno inglese e diverse formazioni cameristiche.

**Rebecca Clarke.** Nata nel 1886, era una violinista e compositrice di origine tedesca. Fu tra le prime donne a suonare in orchestra e fece parte di un trio composto di sole donne, the English Ensemble. Durante la Seconda Guerra Mondiale si rifugiò negli Stati Uniti. Ha scritto numerosi pezzi, tra i quali un Trio, due Sonate per viola and pianoforte, una Sonata per violoncello and pianoforte, e tre "Dramatic Songs". Morì nel 1979.

**Maria Rosa Coccia.** Nacque a Roma nel 1759 e intraprese giovanissima lo studio della musica riuscendo, prima donna della storia, a superare l'esame per divenire membro dell'Accademia di Santa Cecilia di Roma in qualità di compositrice. Nel 1779 fu ammessa anche all'Accademia Filarmonica di Bologna. Scrisse musica sacra liturgica ed extraliturgica e due lunghe cantate profane, "Arsinoe" e "Il trionfo di Enea". Morì nel 1833.

**Adriana Figueroa-Manas.** Ha studiato flauto, musica jazz, musica da camera, improvvisazione ad orchestrazione e si è diplomata in flauto alla National University of Cuyo. Si è esibita come solista di sassofono e, con alcune orchestre (l'Orchestra Sinfonica di Mendoza e quella Giovanile dell'Università di Cuyo), con la "West Jazz Band" e con l'"Ensemble Universidad". Vincitrice di molti premi, le sue opere sono eseguite in tutto il mondo.

**Raissa Hasanova.** Nata a Baku, Azerbaigian, nel 1951, ha conseguito la laurea in composizione e musicologia al Conservatorio di Stato. Membro dell'Azerbaijan Composer's Union, ha partecipato a congressi, festival e competizioni. Attualmente è docente di storia della musica all'Accademia di Baku.

**Elisabeth-Claude Jacquet de la Guerre.** Nata a Parigi nel 1665, era la figlia del costruttore di organi Claude Jacquet. Rivelò fin da bambina un grande talento come clavicembalista, tanto che il giornale "Mercure Galant", la definì "la meraviglia del secolo". Il re Luigi XIV fu suo mecenate. Scrisse sonate per violino, balletti e un'opera. Morì nel 1729.

**Stefania de Kenessey.** Nata a Budapest nel 1962, si è formata alle Università di Yale e di Princeton. Figura dominante nel corrente revival della musica classica contemporanea, il suo stile fonde tradizione e innovazione, modi orientali con forme occidentali. La sua musica, che ha ottenuto riconoscimenti dell'ASCAP, è eseguita regolarmente in concerto e in trasmissioni radiofoniche negli Stati Uniti e all'estero.

Donne in Musica:

# Il Paradosso dell'Amore.



FONDAZIONE ADKINS CHITI:  
DONNE IN MUSICA

2 DICEMBRE 2000 *Fiuggi, Chiesa di S. Stefano - Ore 18.00*

3 DICEMBRE 2000 *Frosinone, Chiesa di S. Gerardo Madonna delle Grazie - Ore 18.30*

6 DICEMBRE 2000 *Roma, Basilica di S. Maria sopra Minerva - Ore 20.30*

"Donne in Sax"

5 DICEMBRE 2000 *Roma, Basilica di S. Maria sopra Minerva - Ore 20.30 - Recital d'organo di Wolfgang Kleber*

6 DICEMBRE 2000 *Roma, Basilica di S. Maria sopra Minerva - Ore 16.00 - "Cantate e Sonate Barocche"*

22 DICEMBRE 2000 *Roma, Chiesa di S. Maria in Aquiro - Ore 20.30*

23 DICEMBRE 2000 *Fiuggi, Chiesa di S. Stefano - Ore 18.00*

"Inni degli Angeli"

29 DICEMBRE 2000 *Roma, Basilica di S. Maria sopra Minerva - Ore 20.30 - "E le trombe squillarono"*

*“L’ingresso sempre più qualificato delle donne,  
non soltanto come fruitrici,  
ma come protagoniste  
nel mondo della cultura  
in tutte le sue branche,  
dalla filosofia alla teologia,  
dalle scienze umane a quelle naturali,  
dalle arti figurative alla musica,  
è un dato di grande speranza per l’umanità”*

(S.S. Papa Giovanni Paolo II, durante la recita dell’Angelus, domenica 6 agosto, 1995,  
nel cortile del Palazzo Pontificio di Castel Gandolfo  
L’Osservatore Romano 7/8 agosto 1995)

*“The ever increasing arrival of Women  
in the world of culture,  
(not just as participants but as protagonists),  
and in all fields of cultural endeavour,  
from philosophy to theology,  
humanities and natural sciences,  
figurative arts to music,  
is a sign of great importance for all humanity”*

(His Holiness Pope John Paul II, during a sermon on the 6th August, 1995,  
Castel Gandolfo - L’Osservatore Romano 7/8 August, 1995)

*In copertina:* il Logo vaticano del Giubileo. I colori del Logo rappresentano i cinque Continenti: - rosso, Le Americhe; - verde, Africa; - azzurro, Oceania; giallo oro, Asia; - grigio argento, Europa.

*On the cover:* The Vatican Jubilee Logo. Each colour represents a Continent: red, Americas; - green, Africa; - blue, Oceania; - golden yellow, Asia; - silver grey, Europe.

Sotto l'Alto Patronato della  
PRESIDENZA DELLA REPUBBLICA  
PONTIFICIA COMMISSIONE ARTISTICO-CULTURALE PER L'ANNO SANTO DEL DUEMILA  
COMMISSIONE NAZIONALE PER LA PARITÀ E LE PARI OPPORTUNITÀ TRA UOMO E DONNA

FONDAZIONE ADKINS CHITI: DONNE IN MUSICA

*Membro associato del Consiglio Internazionale per la Musica, U.N.E.S.C.O.*

2 DICEMBRE 2000 - ORE 18.00

*Fiuggi, Chiesa di S. Stefano*

3 DICEMBRE 2000 - ORE 18.30

*Frosinone, Chiesa di S. Gerardo Madonna delle Grazie*

6 DICEMBRE 2000 - ORE 20.30

*Roma, Basilica di S. Maria sopra Minerva*

**“Donne in Sax”**

5 DICEMBRE 2000 - ORE 20.30

*Roma, Basilica di S. Maria sopra Minerva*

**Recital d'organo**

di Wolfgang Kleber

6 DICEMBRE 2000 - ORE 16.00

*Roma, Basilica di S. Maria sopra Minerva*

**“Cantate e Sonate Barocche”**

Ensemble “Gli affetti musicali”

22 DICEMBRE 2000 - ORE 20.30

*Roma, Chiesa di S. Maria in Aquiro*

23 DICEMBRE 2000 - ORE 18.00

*Fiuggi, Chiesa di S. Stefano*

**“Inni degli Angeli”**

Tapestry Vocal Ensemble

29 DICEMBRE 2000 - ORE 16.00

*Roma, Basilica di S. Maria sopra Minerva*

**“E le trombe squillarono...”**

Borealis Brass Trio (Alaska)

*Direzione Artistica*

Patricia Adkins Chiti